



# FESTIVAL DELLA MIGRAZIONE 2017

**Diritto al viaggio:  
partire, arrivare e restare**

**20 | 21 | 22 ottobre 2017**

Fotografia Luigi Ottani

## **MOSTRA INTERATTIVA**

### **IN FUGA DALLA SIRIA**

**Dal 20 al 28 ottobre**

**Centro Famiglia di Nazareth, via Formigina 319 - Modena**

Mostra interattiva rivolta alle scuole superiori e a tutti i cittadini, organizzata da Missio Modena, Caritas diocesana modenese e Bambini nel Deserto.

"Se fossi costretto a lasciare il tuo paese che cosa faresti?", su questa domanda si basa "In fuga dalla Siria".

Mettersi nei panni dell'altro è la chiave per comprendere quello che sta succedendo oggi nel mondo e che, inevitabilmente, ci coinvolge anche nel nostro quotidiano.

Grazie a questa mostra/laboratorio sarà possibile avere uno sguardo nuovo e diverso, attraverso una modalità interattiva, sulle condizioni delle persone che scelgono di mettersi in viaggio verso un futuro migliore... ma sarà davvero così?

**Apertura al pubblico:**

**venerdì 20 dalle 18 alle 21**

(inizio ultimo turno)

**sabato 21 dalle 15 alle 21**

(inizio ultimo turno)

**domenica 22 dalle 10 alle 21**

(inizio ultimo turno)

**da giovedì 26 a sabato 28 dalle 18 alle 21**

(inizio ultimo turno)

L'accesso alla mostra è all'inizio di ogni ora

Il festival è promosso da Fondazione Migrantes, Associazione Porta Aperta e IntegriaMo, con il patrocinio di Regione Emilia-Romagna e Comune di Modena, con il sostegno di Fondazione Cassa di Risparmio di Modena e di aziende del territorio.

#### **Comitato scientifico**

**Presidente Onorario:** Romano Prodi

**Membri:** Luca Barbari, Porta Aperta - Alberto Caldana, Porta Aperta - Thomas Casadei CRID UNIMORE - Gabriella Covri, docente - Raffaele Iaria, Migrantes - Delfina Licata, Migrantes - Teresa Marzocchi, esperta sociale - Edoardo Patriarca, parlamentare - Simone Ramilli, scrittore - Filippo Rossi, avvocato - Maria Elisabetta Vandelli, IntegriaMo - Gianfrancesco Zanetti CRID UNIMORE

#### **Soggetti aderenti**

Caritas e Centro missionario Diocesi di Modena-Nonantola - Caritas, Centro missionario Migrantes e Ecumenismo e dialogo Diocesi di Carpi - Delegazione regionale Caritas Emilia Romagna - Ufficio Migrantes Emilia-Romagna - Ass. nazionale Avvocato di strada - Arte Migrante coordinamento nazionale - Master Interculturale UNIMORE - Comune di Carpi - Comune di Formigine - Comune di Maranello - Comune di Spilamberto - CISL Emilia centrale - CGIL Modena - UIL Modena e Reggio Emilia - CNA Modena - ARCI Modena - Centro sportivo italiano Modena - Forum Terzo Settore di Modena - Unione Giuristi Cattolici di Modena - Ass. per i servizi al volontariato di Modena - Africa Libera Onlus - Azione Cattolica Italiana Modena - Consorzio solidarietà sociale di Modena - Ass. Donne nel Mondo di Modena - Consulta per l'integrazione dell'Unione Terre d'Argine - Acli Modena - Ass. Comunità Papa Giovanni XXIII - Casa della saggezza, misericordia e convivenza - Ass. Madre Teresa - Ass. Bambini del deserto - Museo Universitario Gemma UNIMORE - ERT Emilia Romagna Teatro - Libreria UBIK Modena - CRID, Centro di Ricerca Interdipartimentale su Discriminazioni e vulnerabilità, Dip. di Giurisprudenza, Univ. di Modena e Reggio Emilia

## VENERDÌ 13 OTTOBRE - MODENA

Sala Manifattura del San Filippo Neri, via Sant'Orsola 52

### Immigrazione: una storia diversa.

### Lavoro, inclusione e partecipazione per una convivenza democratica e solidale

Iniziativa promossa da CGIL-CISL-UIL

La giornata si articolerà in due distinti momenti

Mattina ore 9.30 - 13

### Il contributo dei migranti al mondo del lavoro modenese

- **Giuseppe Casucci**, Responsabile Servizio politiche migratorie UIL nazionale
- **Giuseppe Morrone**, UNIMORE - Laboratorio in Storia delle Migrazioni
- **Valerio Vanelli**, UNIBO - Docente di statistica e Consulente Osservatorio sul fenomeno migratorio Regione Emilia Romagna
- **Liliana Ocmin**, Responsabile Dipartimento Politiche Migratorie Donne e Giovani e Coordinamento Nazionale Donne CISL Confederale
- **Emanuele Galossi**, Curatore del volume "(Im)migrazione e sindacato. Nuove sfide, universalità dei diritti e libera circolazione"
- **Giuseppe Massafra**, Segretario Confederale CGIL Nazionale

Pomeriggio ore 15 - 18

Laboratorio guidato

### Verso lo Ius Soli: la nostra idea di cittadinanza

Rivolto a studenti di scuole medie superiori di Modena, studenti universitari, delegati sindacali, cittadini.

Il laboratorio sarà coordinato da 2 formatori-facilitatori:

**Claudio Arlati e Giancarlo Spaggiari**

## VENERDÌ 13 OTTOBRE - FORMIGINE

Sala della Loggia, piazza della Repubblica 5 - ore 18.30

### Immigrazione: costo o risorsa?

- **Leonardo Becchetti**, Professore ordinario di Economia politica presso l'Università di Roma Tor Vergata
  - **Jacopo Storni**, Giornalista Corriere.it e Redattore sociale
- Coordina **Paolo Seghedoni**, Giornalista
- Iniziativa promossa dal comune di Formigine

## SABATO 14 OTTOBRE - FORMIGINE

Auditorium Spira Mirabilis, via Pagani 25 - ore 21

### Frontiere di terra e di mare

pensieri, approdi e fughe, musiche euro - mediterranee

Spettacolo in forma di concerto a cura di **Babelia & C. - progetti culturali**

con **Roberta Biagiarelli** e con **Gianluca Magnani, Mario Sehti** e **Alessandro Pivetti**

Iniziativa promossa dal comune di Formigine

## LUNEDÌ 16 OTTOBRE - MODENA

Piazza della Cittadella - ore 15.30

### Sottobraccio

passaggiata per le vie del centro storico di Modena insieme a pensionati e profughi accompagnati da insegnanti e studenti del Liceo Muratori-San Carlo



## PRESENTAZIONE DI LIBRI

LUNEDÌ 16 OTTOBRE ore 18.30

Centro Famiglia di Nazareth, strada Formigina 319 - Modena

### La riva invisibile del mare

di Salvatore di Maggio - Edizione San Paolo

Intervengono l'autore e don Antonio Sciortino, già direttore di Famiglia Cristiana

MARTEDÌ 17 OTTOBRE ore 18.30

Libreria UBIK, via dei Tintori 2 - Modena

### Appello agli abitanti della Terra contro il cancro della paura

di Simone Ramilli - Pendragon Edizioni

Intervengono l'autore e Francesca Merz, curatrice d'arte

GIOVEDÌ 19 OTTOBRE ore 18.30

Palazzo Europa, via Emilia ovest 101 - Modena

### Non siamo in vendita.

### Schiave adolescenti lungo la rotta libica.

### Storia di sopravvissute

di Irene Ciambèzi - Edizioni Sempre Comunicazione

Intervengono l'autrice e Edoardo Patriarca, parlamentare

Introduce don Erio Castellucci, coordina Paolo Seghedoni, giornalista

## MARTEDÌ 24 OTTOBRE - MODENA

Lighthouse Chapel, via Emilio Salgari 27 - ore 21

### La Costituzione in comune.

### Un percorso interculturale di scoperta dei valori fondanti della Carta Costituzionale in cui tutti possono riconoscersi

Evento organizzato dal Comune di Modena in collaborazione con le Associazioni e comunità religiose di Modena e il Centro di Ricerca Interdipartimentale su Discriminazioni e vulnerabilità (CRID)

Intervengono: **Giuliana Urbelli** - Assessore alla Coesione sociale, Sanità, Welfare, Integrazione e Cittadinanza del Comune di Modena e **Simone Scagliarini**, Professore Associato di Istituzioni di Diritto pubblico CRID-UNIMORE

## DA SABATO 4 A DOMENICA 12 NOVEMBRE - CARPI

Sala Duomo, via Duomo 2

### Minerali clandestini

Mostra sulla guerra del Coltan in Congo

Iniziativa promossa dal Centro Missionario Diocesano di Carpi

## DA LUNEDÌ 13 A VENERDÌ 17 NOVEMBRE - CARPI

Scuola CFP Nazareno, via Peruzzi 44

### In fuga dalla Siria

Mostra interattiva

Iniziativa promossa da Migrantes e Caritas di Carpi

## GIOVEDÌ 16 NOVEMBRE - CARPI

Sala del '600 Oratorio cittadino Eden, via Santa Chiara 18 - ore 20.45

### Popoli in viaggio: incontrarsi, accogliere, integrarsi

Iniziativa promossa dall'Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII

Intervengono: Milena SAINA, assessore alle Politiche giovanili e Immigrazione del comune di Carpi e Ousmane Cisse presidente della Consulta per l'integrazione delle Terre d'Argine

- Caritas: l'esperienza del Progetto "PROTETTO. Rifugiato a casa mia"
- Comunità Papa Giovanni XXIII: Accoglienza e integrazione delle vittime di tratta di esseri umani, secondo don Oreste Benzi

### Iniziative in via di definizione, consulta il sito per aggiornamenti

## NOVEMBRE - CARPI

Sala Loria, via Pio Rodolfo 1

### Il commercio delle armi e l'impatto sui conflitti e sulle migrazioni

Convegno

Iniziativa promossa da Migrantes di Carpi, Movimento dei Focolari di Carpi e Movimento politico per l'unità di Carpi

## GENNAIO 2018 - MODENA

CNA Modena, via Malavolti 27

### Gli immigrati che fanno impresa: una realtà in crescita, un'opportunità per l'economia

Convegno

Interviene Romano Benini collaboratore di CNA Impresa Sensibile, docente di sociologia economica.

Iniziativa promossa da CNA Modena e CNA Pensionati Emilia-Romagna

## FEBBRAIO 2018 - MODENA

### Quale futuro per le nostre città: la città interculturale

Convegno e workshop

In collaborazione con il Progetto Rete delle Città Interculturali promosso dal Consiglio d'Europa

CONVEGNO 10 FEBBRAIO - da confermare

Intervengono Konstantinos Peletidis sindaco di Patrasso (Gre), Elena Carlettin sindaco di Novellara (Re), Daniel de Torres Barberi presidente della rete nazionale 'città Interculturale' della Spagna e Bruno Ciancio esperto 'città interculturale' del Consiglio d'Europa

WORKSHOP 17 FEBBRAIO - da confermare

laboratorio operativo/illustrativo per la costruzione di una città interculturale, rivolto ad amministrazioni comunali e associazioni della provincia di Modena

Iniziativa promossa da Master Interculturale

dell'Università di Modena

e Reggio Emilia e ARCI Modena



**Oltre i luoghi comuni, per affrontare il tema migrazione.**

La seconda edizione del Festival della Migrazione 'Partire, arrivare, restare' a Modena dal 20 al 22 ottobre e in anteprima fin dal 13 ottobre, per conoscere, riflettere, ascoltare, dare voce a chi non ne ha. Grazie a relatori di grande spessore, a dibattiti e a riflessioni che intendono accompagnare in un cammino che percorre le vie tortuose dell'umano. Aspetti spirituali e sociali, culturali e politici, giuridici e informativi, con in primo piano le storie di chi parte per arrivare e restare.

**mattino**

**ore 9**  
**Centro Famiglia di Nazareth**  
strada Formigina, 319 - Modena

Inaugurazione e indirizzi di saluto  
 • **Angelo Oreste Andrisano**, Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia  
 • **Gian Carlo Muzzarelli**, Sindaco di Modena  
 • **Maria Patrizia Paba**, Prefetto di Modena

 **I migranti nella rete dei media, tra parole ostili e protocolli deontologici**

- S. E. Mons. **Erio Castellucci**, Arcivescovo di Modena-Nonantola
- **Don Giovanni De Robertis**, Direttore Generale Fondazione Migrantes
- **Giovanni Rossi**, Associazione Carta di Roma
- **Mario Morcellini**, Commissario dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, già Prorettore alla Comunicazione Sapienza Università di Roma
- **Paula Baudet Vivanco**, Associazione Nazionale Stampa Interculturale
- **Rosy Russo**, Associazione Parole O\_stili

Coordina e interviene **Marco Tarquinio**, direttore di Avvenire

**pomeriggio**

**ore 17.30**  
**Dipartimento di Giurisprudenza UNIMORE**  
via S. Geminiano, 3 - Modena

 **Muri innalzati e braccia tese**

- **Carlotta Sami**, Portavoce Sud Europa UNHCR
- **Thomas Casadei**, CRID-UNIMORE
- S. E. Mons. **Gian Carlo Perego**, Arcivescovo di Ferrara-Comacchio

Coordina **Edoardo Patriarca**, Vice Presidente Commissione inchiesta migranti Camera dei Deputati

**sera**

**ore 20**  
**La Tenda**  
viale Molza angolo viale Monte Kosica - Modena

 **Influx**

Proiezione del film con la presenza del regista e produttore **Luca Vullo**

 **Mobilità italiana oggi: alla ricerca di un futuro felice?**

- **Cristina Pasqualini**, Osservatorio Giovani Istituto Toniolo
- **Maria Chiara Prodi**, Consiglio Generale Italiani all'Estero
- **Loredana Cornero**, Segretaria generale della Comunità Radiotelevisiva Italoфона presso la RAI

Coordina e interviene **Delfina Licata**, Curatrice del Rapporto Italiani nel Mondo Fondazione Migrantes

**mattino**

**ore 9**  
**Dipartimento di Giurisprudenza UNIMORE**  
via S. Geminiano, 3 - Modena

 **Oltre il mare, riflessione sulle due sponde**

- Introduce **Maria Elisabetta Vandelli**, Presidente Associazione IntegriaMO
- **Regina Catrambone**, Co-fondatrice e Direttrice MOAS
  - **Marco Bertotto**, Responsabile Advocacy & Public Awareness di Medici Senza Frontiere
  - **Gianfranco Schiavone**, Vice Presidente ASGI
  - **Elena Ethel Schlein**, Europarlamentare

Coordina **Gianfrancesco Zanetti**, CRID-UNIMORE



**pomeriggio**

**ore 15.30**  
**Dipartimento di Giurisprudenza UNIMORE**  
via S. Geminiano, 3 - Modena

 **Disuguaglianza, povertà e migrazione**

- Intervento di apertura di S. E. Mons. **Nunzio Galantino**, Segretario Generale della CEI
- **Linda Laura Sabbadini**, Ricercatrice sociale
  - **Padre Camillo Ripamonti**, Presidente Centro Astalli
  - **Alessandra Smerilli**, Economista

Coordina **Teresa Marzocchi**, Assistenza tecnica Dipartimento libertà civili e immigrazione Ministero dell'Interno

**ore 18.30**  
**Libreria UBIK**  
via dei Tintori, 2 Modena

  **I girovaghi**

Presentazione del libro ed esercizi di fumetto per bambini con **Massimo Bonfatti**, Fumettista

**sera**

**ore 21**  
**Teatro Tempio**  
viale Caduti in Guerra, 196 - Modena

 **Leila della tempesta**

Spettacolo teatrale di **Ignazio De Francesco**  
Adattamento e regia: Alessandro Berti  
Con: Sara Cianfriglia e Alessandro Berti

Una produzione CASAVUOTA  
Con la collaborazione di UNEDI/Cà Rossa/I Teatri del Sacro

Il parlatorio di un grande carcere italiano. Una giovane detenuta tunisina e un monaco italiano a colloquio. Di cosa parlano? Di fede e laicità, di poesia araba e di storie ascoltate da bambini, di Costituzione italiana e tunisina, di libertà e doveri, in un crescendo di intimità e fiducia che porta a una grande libertà di confronto, qualche volta anche di conflitto, tra due persone che si rispettano, oltre ogni aggressività e paternalismo. Fino a un finale sorprendente che ribadisce la dignità, la maturità e il senso di responsabilità di entrambi.

## mattino

ore 9

**Centro Famiglia di Nazareth**  
strada Formigina, 319 - Modena



## Il diritto al viaggio

Introduce **Luca Barbari**, Presidente Associazione Porta Aperta

- **Cécile Kyenge**, Europarlamentare
- **Mario Giro**, Viceministro Affari Esteri e Cooperazione Internazionale
- **Domenico Manzione**, Sottosegretario Ministero dell'Interno
- **Stefano Bonaccini**, Presidente Regione Emilia-Romagna
- **Matteo Biffoni**, Delegato Anci all'Immigrazione e alle Politiche per l'integrazione

Coordina **Giuliana Urbelli**, Assessora alla Coesione sociale, Sanità, Welfare, Integrazione e Cittadinanza del comune di Modena

## pomeriggio

ore 16

**Teatro Tempio**  
viale Caduti in Guerra, 196 - Modena



## Ti racconto una storia

- **Laura Silvia Battaglia**, Giornalista
- **Daniela Maniscalco**, Scrittrice
- **Davide Demichelis**, Conduttore-autore di Radici - Rai3

Coordina **Gabriella Covri**, Docente

## sera

ore 20

**Porta Aperta**  
strada Cimitero San Cataldo, 117 - Modena



## Cerchio di condivisione Musica, poesia balli, racconti

Incontro fra culture, inclusione, integrazione sociale e valorizzazione della creatività tramite l'arte

A cura di Artemigrante

«Che male c'è? Sognare bene fa bene. Del resto però so che non è una fantasia, ma una verità della storia. Le radici della nostra civiltà sono romane, greche, semitiche, persiane, con propaggini più lontane verso l'India e la Cina, sulla via della seta. Roma, Atene, Gerusalemme, Baghdad, Medina, il Cairo, Tunisi, Rabat, Toledo, Parigi. Dentro a questa circonferenza nessuno è straniero. È generato dalla medesima storia, e le appartiene dunque come un figlio legittimo. Nel bene e nel male»

Leila della Tempesta

PROMOTORI



Fondazione  
Migrantes

ORGANISMO PASTORALE DELLA CEI



Associazione di Volontariato ONLUS  
Porta Aperta



CON IL PATROCINIO DI



Comune  
di Modena



UNIMORE  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA  
Dipartimento di Giurisprudenza

CON IL CONTRIBUTO DI



FONDAZIONE  
Casa di Risparmio di Modena

E



MENI  
Mediterraneo. Spazio. Insieme.



CONAD  
Persone oltre le cose.



GIOVANI  
CONTRIBUTO ECONOMICO



BPER  
Banca



FESTIVAL  
DELLA  
MIGRAZIONE 2017

INFO

www.festivalmigracione.it -  - segreteria@festivalmigracione.it - tel 059 7874898

Organizzazione a cura di MediaMo.net